

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Spraw Zagranicznych

AFET_PV(2007)0411_1

PROTOKÓŁ

posiedzeń w dniach 11 kwietnia 2007 r., w godz. 15.00 – 18.45
oraz 12 kwietnia 2007 r., w godz. 09.00 – 12.00 i 15.00 – 17.00
BRUKSELA

Jacek Saryusz-Wolski (przewodniczący) otworzył posiedzenie we środę, 11 kwietnia 2007 r. o godz. 15.10.

1. Przyjęcie porządku dziennego. AFET_OJ (2007)0411v1

Posiedzenie Prezydium zostało przeniesione na 17 kwietnia 2007 r., w godz. 16.30-17.30. Porządek dzienny został przyjęty w formie wynikającej z niniejszego protokołu.

2. Zatwierdzenie protokołów posiedzeń z dni:

| | |
|------------------|------------------|
| 12 marca 2007 r. | PE 386.509v01-00 |
| 14 marca 2007 r. | PE 386.525v01-00 |

Protokoły zostały zatwierdzone.

3. Wymiana poglądów z Tomem KOENIGSEM, specjalnym przedstawicielem ONZ ds. Afganistanu

Przewodniczący z zadowoleniem przyjął utworzenie nowej delegacji PE ds. Afganistanu, a mianowicie jej prezydium oraz obecność na posiedzeniu przewodniczącego Guido Podestà oraz zastępcy przewodniczącego Nicole Fontaine.

Głos zabrali: Angelika Beer, Michael Gahler, Giulietto Chiesa, Janusz Onyszkiewicz, Tobias Pflüger, Bastiaan Belder, Guido Podestà, Libor Rouček, Alexander Lambsdorff, Rebecca Harms, Vittorio Agnoletto

Libor Rouček (zastępca przewodniczącego) przejął przewodnictwo obrad w godz. 16.40-16.50.

4. **Wymiana poglądów z Benitą FERRERO-WALDNER, komisarz ds. stosunków zewnętrznych i europejskiej polityki sąsiedztwa, na temat rocznej strategii politycznej Komisji Europejskiej, wraz z wykonaniem programu prac na rok 2007 i prognozą na rok 2008**

Głos zabrali: Bernd Posselt, Véronique De Keyser, István Szent-Iványi, Cem Özdemir, Tobias Pflüger, Jana Hybášková, Ioannis Kasoulides, Ioan Mircea Paşcu, Janusz Onyszkiewicz, Milan Horáček, Hubert Pirker, Adrian Severin, Marie Anne Isler Béguin, Duka-Zólyomi, Evgeni Kirilov, Laima Liucija Andrikienė, Panagiotis Beglitis, Francisco José Millán Mon, Katrin Saks, Michel Rocard

Jacek Saryusz-Wolski (przewodniczący) zawiesił posiedzenie o godz. 18.45 i otworzył je ponownie w czwartek, 12 kwietnia 07 r. o godz. 9.20.

5. **Priorytety polityczne w walce z nielegalną imigracją obywateli państw trzecich**

AFET/6/41698

PA - PE 384.302v01-00
AM - PE 386.329v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Ioannis Kasoulides

Rozpatrzenie poprawek

Głos zabrali: sprawozdawca komisji opiniodawczej, Panagiotis Beglitis, Cem Özdemir, Philip Claeys

6. **Strategia dotycząca zewnętrznych aspektów przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości**

AFET/6/36465

PA - PE 376.668v02-00
AM - PE 382.583v02-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Aloyzas Sakalas

Rozpatrzenie poprawek

Głos zabrali: sprawozdawca komisji opiniodawczej, Bogdan Klich, Cem Özdemir, Francisco José Millán Mon, Hubert Pirker, Jana Hybášková, Ioannis Kasoulides, Mr Schmidt (COM DG JLS)

7. **Stosunki gospodarcze i handlowe UE z Rosją**

AFET/6/40615

PE 386.387v02-00
PE 386.568v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jan Marinus Wiersma

Rozpatrzenie poprawek

Głos zabrali: sprawozdawca komisji opiniodawczej, Tunne Kelam, Angelika Beer, Christopher Beazley, Jana Hybášková, Anneli Jäätteenmäki, Bogdan Klich, Milan

Horáček, Konrad Szymański

8. Wymiana poglądów z Franzem Jozefem JUNGIEM, federalnym ministrem obrony Niemiec, urzędującym przewodniczącym Rady

Głos zabrali: Doris Pack, Ioan Mircea Pașcu, Konrad Szymański, Angelika Beer, Tobias Pflüger, Geoffrey Van Orden, Klaus Hänsch, Milan Horáček, Michael Gahler, Giulietto Chiesa, Bogdan Klich, Tunne Kelam, Jana Hybášková

Jacek Saryusz-Wolski (przewodniczący) zawiesił posiedzenie o godz. 11.45 i otworzył je ponownie o godz. 15.15.

9. Mandat negocjacyjny dotyczący nowego, rozszerzonego porozumienia między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi a Ukrainą

Sprawozdawca: Michał Tomasz Kamiński

AFET/6/44956

PR - PE 384.482v01-00

Rozpatrzenie projektu sprawozdania oraz wymiana poglądów na temat Ukrainy

W świetle rozwoju sytuacji politycznej na Ukrainie przewodniczący ogłosił nowy harmonogram dotyczący sprawozdania:

Drugie rozpatrzenie:

8 maja 2007 r.

Termin składania poprawek:

11 maja 2007 r.

Przyjęcie sprawozdania w Komisji Spraw Zagranicznych:

4-5 czerwca 2007 r.

Przyjęcie sprawozdania podczas sesji plenarnej:

lipiec 2007 r.

Głos zabrali: Marek Siwiec, Christopher Beazley, Konrad Szymański, Rebecca Harms, Laima Liucija Andrikienė, Jan Marinus Wiersma, Georgios Karatzaferis, Michael Gahler, Árpád Duka-Zólyomi, Ms Majorenko (COM DG RELEX), Ms Pino Brewka (COM DG RELEX), sprawozdawca

10. Priorytety polityczne w walce z nielegalną imigracją obywateli państw trzecich

AFET/6/41698

PA - PE 384.302v01-00

AM - PE 386.329v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Ioannis Kasoulides

Głosowanie i przyjęcie projektu opinii: czwartek, 12.04.07 r.

Poprawki przyjęte: 2, KOMP1, 7, KOMP2, 9, 11, 14, 16, 17, 18, KOMP3, 21, 22, 23 (z poprawką ustną), 24, 25, 26, 27, 29, KOMP4, 31, 32

Projekt opinii, po poprawkach, przyjęto 28 głosami, przy 1 głosie przeciw.

11. Strategia dotycząca zewnętrznych aspektów przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości

AFET/6/36465

PA - PE 376.668v02-00
AM - PE 382.583v02-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Aloyzas Sakalas

Głosowanie i przyjęcie projektu opinii: czwartek, 12.04.07 r.

Poprawki przyjęte: 1, 2, 5, KOMP1, 9, 11, 13, 14, 15, 16, 19, 22, 23, 25, 26, 27, 28

Projekt opinii, po poprawkach, przyjęto 26 głosami, przy 1 głosie przeciw.

12. Stosunki gospodarcze i handlowe UE z Rosją

AFET/6/40615

PE 386.387v02-00
PE 386.568v01-00

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jan Marinus Wiersma

Głosowanie i przyjęcie projektu opinii: czwartek, 12.04.07 r.

Poprawki przyjęte: KOMP1, 2, 4, 5, KOMP2, 11, KOMP3, KOMP4, 14, 17, KOMP5, KOMP6, 27, 34, 35, 36, 37, 38, KOMP8, 44, 48, 49, 52, KOMP9, 53 część 1, 62, 64, 70, 71, 72, 73, 74, 76

Projekt opinii, po poprawkach, przyjęto 25 głosami, przy 1 głosie przeciw.

13. Sprawy różne

14. Termin i miejsce następnych posiedzeń

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r., w godz. 18.00 - 19.00, wymiana poglądów z Günterem Gloserem, reprezentującym prezydencję niemiecką ministrem stanu ds. europejskich (Strasburg)

Poniedziałek 7 maja 2007 r., w godz. 15.00 - 18.30 i 8 maja 2007 r., w godz. 9.00 - 18.30 (Bruksela)

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 16.50.

ПРИСУТСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ ŠARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

| |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
| Jacek Saryusz-Wolski (1,2), Libor Rouček (1), Michael Gahler (1,2), Janusz Onyszkiewicz (1), Ioan Mircea Pașcu (1,2) |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter |
| Vittorio Agnoletto (1,2), Robert Atkins (1), Christopher Beazley (1,2), Angelika Beer (1,2), Panagiotis Beglitis (1,2), Bastiaan Belder (1,2), Monika Beňová (1), Philip Claeys (1,2), Paul Marie Coûteaux (2), Véronique De Keyser (1), Giorgos Dimitrakopoulos (1), Hanna Foltyn-Kubicka (2), Jas Gawronski (2), Bronisław Geremek (1), Maciej Marian Giertych (1,2), Ana Maria Gomes (2), Alfred Gomolka (1,2), Klaus Hänsch (1,2), Richard Howitt (1,2), Jana Hybášková (1,2), Anna Ibrisagic (1,2), Jelko Kacin (1), Michał Tomasz Kamiński (2), Georgios Karatzaferis (2), Ioannis Kasoulides (1,2), Bogdan Klich (2), Eugen Mihăescu (1,2), Francisco José Millán Mon (1,2), Pasqualina Napolitano (1,2), Annemie Neyts-Uyttebroeck (1,2), Cem Özdemir (1,2), Alojz Peterle (2), Tobias Pflüger (1,2), João de Deus Pinheiro (1), Mirosław Mariusz Piotrowski (2), Hubert Pirker (1,2), Bernd Posselt (1,2), Michel Rocard (1,2), Katrin Saks (1,2), György Schöpflin (1), Gitte Seeberg (1,2), Marek Siwiec (2), Hannes Swoboda (2), István Szent-Iványi (1), Konrad Szymański (2), Antonio Tajani (2), Geoffrey Van Orden (1,2), Ari Vatanen (1,2), Kristian Vigenin (2), Jan Marinus Wiersma (2), Josef Zieleniec (1,2) |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter |
| Laima Liucija Andrikenė (1,2), Giulietto Chiesa (1,2), Alexandra Dobolyi (1,2), Árpád Duka-Zólyomi (1,2), Glyn Ford (2), Milan Horáček (1,2), Marie Anne Isler Béguin (1,2), Anneli Jäätteenmäki (1,2), Gisela Kallenbach (1), Tunne Kelam (1,2), Evgeni Kirilov (1,2), Christoph Konrad (2), Miloš Koterec (2), Alexander Lambsdorff (1), Yiannakis Matsis (1,2), Edward McMillan-Scott (2), Achille Occhetto (1), Doris Pack (2), Athanasios Pafilis (2), Antonia Parvanova (2), Rihards Pīks (1), Józef Pinior (2), Bogusław Rogalski (1), Dariusz Rosati (1), Aloyzas Sakalas (2), Adrian Severin (1,2), Jean Spautz (2), Marcello Vernola (2), Luis Yañez-Barnuevo García (2) |

| |
|--|
| 178 (2) |
| Wiesław Stefan Kuc, Marcin Libicki |
| 183 (3) |
| Jerzy Buzek, Daniel Cohn-Bendit, Nicole Fontaine, Alessandro Foglietta, Rebecca Harms, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Guido Podestà, Grażyna Staniszewska, Helga Trüpel |
| 46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

| |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer |
| |

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:
(1) 11.4.2007
(2) 12.4.2007

| |
|---|
| <p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексѣдѣтѣја узаісінѣјума/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p> |
| Koenigs (UN) |

| |
|---|
| <p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p> |
| Jung (P), Garabello (F), Tammsaar (F) |
| <p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p> |
| Ferrero-Waldner (M), Hack (F), Lipman (F), Majorenko (F), Pino Brewka (F), Schmidt (F), Sopinski (F) |
| <p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p> |
| |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|------------------------------------|-----|---------------------------------|------|---------|-----------|-----------------------------------|---------|------------|---------|--|-----|-----------|-----|--|----|--------|
| <p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Salafranca, Hartmann, Mazza, Gomez</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Weill, Tusar, De Cesare, Marasa</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Lecarte</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Bergamaschi, Gülcher, Meyer, Rieu</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Polycarpou</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Trombetta</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Atzori</td> </tr> </table> | PPE-DE | Salafranca, Hartmann, Mazza, Gomez | PSE | Weill, Tusar, De Cesare, Marasa | ALDE | Lecarte | Verts/ALE | Bergamaschi, Gülcher, Meyer, Rieu | GUE/NGL | Polycarpou | IND/DEM | | UEN | Trombetta | ITS | | NI | Atzori |
| PPE-DE | Salafranca, Hartmann, Mazza, Gomez | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PSE | Weill, Tusar, De Cesare, Marasa | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALDE | Lecarte | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Verts/ALE | Bergamaschi, Gülcher, Meyer, Rieu | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GUE/NGL | Polycarpou | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IND/DEM | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| UEN | Trombetta | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ITS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NI | Atzori | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--|--|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektoriāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS | Toomstra, Berton, Quille, Franjulien, Malovec, Balsells, Bono Redei |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten | |
| Knudsen | |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet | |
| Huber, Opacic, Gonzato, Viilup, Palatova, Szewczyk | |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten | |
| König, Labulyte, Banlaki | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membro/Lid/Członek/Membro/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman